



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 18.5.2001
KOM(2001) 267 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

Rådets forordning (EF) nr. 2160/96 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre med oprindelse i bl.a. Thailand

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Ved forordning (EF) nr. 2160/96 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Thailand.

Kommissionens tjenestegrene gennemførte en interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 efter anmodning fra en thailandsk eksporterende producent af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre (Sunflag (Thailand) Ltd.). Selskabet anførte, at omstændighederne havde ændret sig, og at det ikke længere var nødvendigt at opretholde antidumpingforanstaltningerne for at modvirke dumping. Undersøgelsen var blevet behørigt indledt i juni 2000.

Undersøgelsen viste en lavere dumpingmargen, på 4,8%, end den, der var fastsat i den oprindelige undersøgelse, og de ændrede omstændigheder blev anset for at være af varig art, eftersom selskabets eksport havde været rettet til tredjelande i de seneste to regnskabsår og i undersøgelsesperioden, og det i gennemsnit til priser svarende til priserne i Den Europæiske Union. Disse resultater ses som bevis for, at det er usandsynligt, at dumping vil nå et højere niveau end den, der er fastlagt for den nuværende undersøgelsesperiode.

I lyset af ovenstående foreslår Kommissionen, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2160/96 vedrørende importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre med oprindelse i bl.a. Thailand for Sunflag (Thailand) Ltd.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

Rådets forordning (EF) nr. 2160/96 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre med oprindelse i bl.a. Thailand

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, særlig artikel 11, stk. 3,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. TIDLIGERE PROCEDURE

- (1) Ved forordning (EF) nr. 2160/96² indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre med oprindelse i bl.a. Thailand. Toldsatsen for nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, er på 13,5% for Sunflag (Thailand) Ltd., 6,7% for Tuntex (Thailand) PLC og 20,2% for alle andre thailandske eksporterende producenter.

B. FORNYET UNDERSØGELSE AF GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

- (2) Den thailandske eksporterende producent Sunflag (Thailand) Ltd. ('ansøgeren') indgav anmodning om en interimundersøgelse af de antidumpingforanstaltninger, der er blevet indført for ansøgeren, dog kun for dumpingaspekterne i henholdt til artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 384/96 ('grundforordningen'). Det anførtes i anmodningen, at ændrede omstændigheder af vedvarende karakter, som f.eks. større kapacitetsudnyttelse og effektivitet, havde ført til, at den normale værdi var faldet betydeligt, samtidig med at eksportpriserne havde været konstante, således at dumping var ophørt, og det ikke længere var nødvendigt at opretholde foranstaltningerne for at modvirke dumping. Kommissionen fastslog efter høring af det rådgivende udvalg, at der var tilstrækkelige beviser til at indlede en interimundersøgelse, og offentliggjorde derfor en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*³ og iværksatte en undersøgelse.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2238/2000 (EFT L 257 af 11.10.2000, s. 2).

² EFT L 289 af 12.11.1996, s. 14.

³ EFT C 170 af 20.6.2000, s. 4.

1. PROCEDURE

- (3) Kommissionen underrettede officielt myndighederne i eksportlandet om indledningen af en interimundersøgelse og gav alle direkte berørte parter lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt.
- (4) Kommissionen sendte et spørgeskema til ansøgeren og modtog en detaljeret besvarelse fra samme.
- (5) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at træffe afgørelse om dumping, og den aflagde kontrolbesøg hos ansøgeren.
- (6) Dumpingundersøgelsen dækkede perioden fra 1. juni 1999 til 31. maj 2000.

2. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

- (7) Den pågældende vare er den samme som i den tidligere undersøgelse, dvs. tekstureret garn af endeløse polyesterfibre (PTY). PTY fremstilles direkte på grundlag af delvis orienteret polyestergarn og anvendes både i væve- og trikotageindustrien til fremstilling af polyester eller polyester/bomuldsstoffer. Varen er for øjeblikket tariferet under KN-kode 5402 33 10 og 5402 33 90.
- (8) Der findes forskellige typer PTY afhængig af vægt ('denier'), antal filamenter og glans. Der findes også forskellige kvaliteter, som afhænger af produktionsprocessens effektivitet. Der er imidlertid ingen væsentlige forskelle mellem de forskellige PTY-typers og -kvaliteters grundlæggende egenskaber og anvendelsesformål. Alle typer PTY betragtes derfor som én og samme vare i forbindelse med denne undersøgelse.
- (9) Som ved den tidligere undersøgelse, viste denne undersøgelse, at PTY, der var produceret i Thailand af ansøgeren, og solgt på det thailandske marked eller eksporteret til Fællesskabet, har samme fysiske og kemiske egenskaber og samme anvendelsesformål, og derfor må betragtes som en og samme vare, jf. artikel 1, stk. 4, i grundforordningen.

3. UNDERSØGELSESRISULTATER

Normal værdi

- (10) For at fastsætte den normale værdi blev det først undersøgt, om ansøgerens samlede hjemmemarkedssalg af samme vare var repræsentativt sammenlignet med det samlede eksportsalg til Fællesskabet. I overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i grundforordningen var det tilfældet, eftersom ansøgerens hjemmemarkedssalg udgjorde mindst 5% af den samlede salgsmængde, der blev eksporteret til Fællesskabet.
- (11) For hver enkelt af de typer, som ansøgeren solgte på hjemmemarkedet, og som det konstateredes var direkte sammenlignelig med de typer, der solgtes til eksport til Fællesskabet, blev det undersøgt, om hjemmemarkedssalget var tilstrækkeligt repræsentativt som defineret i artikel 2, stk. 2, i grundforordningen. Det blev anset for at være tilfældet, da det samlede hjemmemarkedssalg i undersøgelsesperioden af en type udgjorde 5% eller mere af den samlede salgsmængde af samme type, der blev eksporteret til Fællesskabet.

- (12) På grundlag heraf blev hjemmemarkedssalget anset for at være repræsentativt for hver type, der blev eksporteret til Fællesskabet.
- (13) Det blev også undersøgt, om hjemmemarkedssalget af hver type kunne anses for at have fundet sted i normal handel, ved fastsættelse af andelen af fortjenstgivende salg af den pågældende type til uafhængige kunder. I tilfælde, hvor salget af en type udgjorde 80% eller derover af det samlede hjemmemarkedssalg af den pågældende type, og hvor de vejede gennemsnitlige produktionsomkostninger for på den pågældende type svarede til eller var lavere end de vejede gennemsnitlige salgspriser, blev den normale værdi fastsat på grundlag af det vejede gennemsnit af priserne på hele salget på hjemmemarkedet i undersøgelsesperioden, uanset om dette gav fortjeneste eller ej. Alle relevante typer af PTY opfyldte ovennævnte kriterier. Den normale værdi for hver enkelt type eksporteret til Fællesskabet blev således fastsat ud fra hele salget, også salg, der var tabsgivende.

Eksportpris

- (14) Eftersom hele eksportsalget af den pågældende vare foregik direkte til uafhængige kunder i Fællesskabet, blev eksportprisen fastsat i henhold til artikel 2, stk. 8, i grundforordningen ud fra den pris, der faktisk var betalt eller skulle betales for varen.

Sammenligning

- (15) For at sikre en rimelig sammenligning efter varetype af fabrik og i samme handelsled blev der taget behørigt hensyn til forskelle, som hævdedes og påvistes at påvirke prissammenligneligheden. Der blev foretaget justeringer for omkostninger til transport og forsikring, håndtering og lastning samt dermed forbundne omkostninger, kreditter og provisioner og delvis toldgodtgørelse, jf. artikel 2, stk. 10, i grundforordningen.
- (16) Under kontrolbesøget gjorde ansøgeren krav på toldgodtgørelse med den begrundelse, at samme vare var pålagt importafgifter, når den var beregnet til forbrug i eksportlandet, men at der ikke blev betalt afgifter, når varen blev solgt til eksport til Fællesskabet. Hvad angår PTA (ren terephthalsyre), som er en af de vigtige råvarer, der blev anmodet om toldgodtgørelse for, fremlagde ansøgeren ikke noget bevis på, at nævnte importerede råvare indgik fysisk i den pågældende vare, der solgtes på hjemmemarkedet. Det er især relevant i dette tilfælde, eftersom PTA både blev indkøbt lokalt og importeret, og ansøgeren er et multivareselskab. Derfor kunne kravet ikke imødekommes. Hvad angår MEG (monoethylenglykol), som er en anden vigtig råvare i PTY, og som det blev konstateret var fuldt ud importeret, kunne der ikke indrømmes justering.

Dumpingmargen

- (17) For at beregne dumpingmargenen sammenlignede Kommissionen den vejede gennemsnitlige normale værdi med priserne på hver enkelt individuel eksporttransaktion til Fællesskabet, jf. andet punktum i artikel 2, stk. 11, i grundforordningen. Denne metode blev fulgt, eftersom det blev fundet, at der forelå et eksportprismønster, som var meget forskelligt for forskellige perioder, og at en sammenligning af den normale værdi og eksportpriser fastsat på grundlag af et vejet gennemsnit ikke i fuldt omfang afspejlede den dumping, der fandt sted.

- (18) Det fremgik af denne sammenligning, at der forekom dumping for ansøgerens vedkommende. Dumpingmargenen, udtrykt i procent af den samlede cif-importværdi, Fællesskabets grænse, ufortoldet, er fastlagt til 4,8%.

Ændrede omstændigheder af varig art og sandsynligheden for fornyet dumping

- (19) I overensstemmelse med fast praksis blev det undersøgt, om de ændrede omstændigheder med rimelighed kunne anses for at være af varig art. På den ene side skal det bemærkes, at ansøgerens produktionskapacitet med hensyn til PTY var steget sammenlignet med det seneste regnskabsår, der sluttede i 1999, og den oprindelige undersøgelsesperiode. På den anden side viste undersøgelsen, at ansøgerens kapacitetsudnyttelsesgrad med hensyn til PTY var steget betydeligt mellem den oprindelige og den nuværende undersøgelsesperiode.
- (20) Det blev også konstateret, at ansøgerens eksport af PTY til lande uden for Fællesskabet i såvel de to seneste regnskabsår som undersøgelsesperioden hele tiden havde været stor. I den forbindelse skal det bemærkes, at eksporten til lande uden for Fællesskabet steg betydeligt mellem den oprindelige og den nuværende undersøgelsesperiode. På grundlag af de foreliggende oplysninger blev det desuden konstateret, at eksporten til tredjelande i gennemsnit foregik til priser svarende til priserne i Fællesskabet. Desuden steg hjemmemarkedssalget af PTY betydeligt i løbet af de seneste to regnskabsår og undersøgelsesperioden.
- (21) Ovenstående undersøgelsesresultater vedrørende kapacitetsudnyttelse, eksportmængder og -priser til tredjelande, samt den stærke stigning i hjemmemarkedssalget ses som bevis for, at dumpingmargenen på 4,8% er af varig art, og at det er usandsynligt, at der vil blive en fornyet dumpingimport svarende til den, der blev fastlagt under den tidligere undersøgelse.
- (22) I betragtning af at der er fundet en lavere dumpingmargen for ansøgeren, og denne situation ikke betragtes som værende af kort varighed, bør de foranstaltninger, som i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2160/96 skal pålægges eksport fra ansøgeren, reduceres til det dumpingmargenniveau, der er fastsat herfor i den nuværende undersøgelse, nemlig 4,8%.
- (23) Eftersom ændringen af foranstaltningerne kun vedrører ansøgeren og ikke Thailand som helhed, er ansøgeren fortsat omfattet af proceduren og kan blive undersøgt igen i forbindelsen med en efterfølgende undersøgelse, som gennemføres for Thailand i henhold til artikel 11 i grundforordningen.
- (24) De interesserede parter blev underrettet om de kendsgerninger og overvejelser, som lå til grund for hensigten om at anbefale, at interimundersøgelsen skulle afsluttes, og at den i medfør af forordning (EF) nr. 2160/96 pålagte antidumpingtold skulle ændres, og parterne fik mulighed for at fremsætte bemærkninger. Der blev der taget hensyn til deres bemærkninger, hvor det var relevant, og konklusionerne blev ændret i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2160/96 affattes således:

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet:

Indonesien

| | <i>Told</i> | <i>Taric-tillægskode</i> |
|---|-------------|--------------------------|
| - PT Panasia Indosyntec (tidligere: PT Hadtex Indosyntec) | 5,4% | 8884 |
| - PT Polysindo Eka Perkasa | 8,8% | 8886 |
| - PT Susilia Indah Synthetic Fiber Industries: | 8,3% | 8887 |
| - Andre | 20,2% | 8888 |

Tolden pålægges ikke importen af de varer, der er omhandlet i stk. 1, og som fremstilles og eksporteres af det indonesiske selskab PT Indo Rama Synthetics (Taric-tillægskode: 8885).

Thailand

| | <i>Told</i> | <i>Taric-tillægskode</i> |
|--------------------------|-------------|--------------------------|
| - Tuntex (Thailand) PLC | 6,7% | 8889 |
| - Sunflag (Thailand) Ltd | 4,8% | 8907 |
| - Andre | 20,2% | 8891' |

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Rådets vegne
Formand